

Auto-Ventilator USB 5V

Car fan USB 5V • Ventilateur de voiture USB 5V
Ventilatore per auto USB 5V • Ventilador de coche USB 5V



Bedienungsanleitung Art.Nr. 20218

Instruction manual • Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso • Instrucciones de uso



Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53 • D-37619 Bodenwerder
Tel. +49 5533 9705-0
info@hp-autozubehoer.de



Auto-Ventilator USB 5V

Bedienungsanleitung



Konformitätserklärung



Anbringung Saugnapf

1. Reinigen Sie zunächst die Oberfläche auf der Sie den Ventilator anbringen wollen und entfernen Sie die Folie vom Saugnapf.



2. Hebel von unten nach oben drücken, damit sich der Saugnapf vom Fuß löst.

3. 4-5 Sekunden auf die gereinigte Oberfläche drücken bis die Luft vollständig entwichen ist.



4. Den Hebel nach unten drücken, um den Saugnapf zu fixieren. Zum Lösen den Hebel nach oben drücken.

Einschalten



1. Am USB-Adapter anschließen. USB-Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Passender USB-Adapter: **Art.Nr. 20506**

2. 1x kurz auf die Taste des Reglers drücken, um den Ventilator einzuschalten. Weiter drücken, um die gewünschte Stufe einzustellen.

Technische Daten:

Stromzufuhr: Micro USB
Spannung: 5V
Leistung: 5W
Maße: 10,5x6x15,5 cm
Durchmesser: 10,5 cm
Kabellänge: 1,35 m

Hinweis:

Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die Ventilatorabdeckung. Kinder unter 10 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten benutzen.



Art.Nr. 20218



EG-Konformitätserklärung

Wir, die

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53, 37619 Bodenwerder,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Auto-Ventilator USB 5V CE
Art.Nr. 20218

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

2014/30/EU (EMV-Richtlinie)

und deren Änderungen festgelegt sind.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Bodenwerder, den 16. Juli 2024

Claudia Pfefferkorn (Geschäftsleitung)

Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr!

Garantiebestimmungen

Auf dieses Gerät wird eine Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen von 24 Monaten ab Rechnungsdatum gewährt. Als Nachweis für den Garantieanspruch dient eine Kopie der Rechnung. Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurück zu führen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen; ebenso Verschleißteile. Beanstandungen können nur dann anerkannt werden, wenn das Gerät ungeöffnet an den Verkäufer zurückgegeben wird.

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH • Hamelner Str. 53 • 37619 Bodenwerder
Tel.: +49 5533 9705-0 • Mail qs@hp-autozubehoer.de • www.hp-autozubehoer.de

Car fan USB 5V

Operating instructions



Declaration of conformity



Suction cup mounting

1. first clean the surface to which you want to attach the fan and remove the film from the suction cup.



2. press the lever upwards from below to release the suction cup from the base.

3. Press on the cleaned surface for 4-5 seconds until the air has completely escaped.



4. press the lever downwards to fix the suction cup. To release, press the lever upwards.

Switch on



1. connect to the USB adapter. USB adapter is not included in the scope of delivery. Suitable USB adapter: **Item no. 20506**

2. Briefly press the button on the controller once to switch on the fan. Keep pressing to set the desired speed.

Technical data:

Power supply: Micro USB
Voltage: 5V
Power: 5W
Dimensions: 10.5x6x15.5 cm
Diameter: 10.5 cm
Cable length: 1.35 m

Note:

Do not insert fingers or other objects into the fan cover. Children under the age of 10 may only use the appliance under the supervision of a parent or guardian.



Item No. 20218



Declaration of conformity

We, the company

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53, 37619 Bodenwerder,

declare under our sole responsibility, that the product

Car fan USB 5V CE
Item No. 20218

is in compliance with the following applicable

2014/30/EU (EMC Directive)

and it's amendments are set.

For conformity assessment, the following harmonized standards used:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Bodenwerder, July 16, 2024

Claudia Pfefferkorn (Managing Director)

Technical changes reserved. All statements without guarantee!

Warranty conditions

This device is guaranteed in accordance with the statutory provisions of 24 months from the invoice date. A copy of the invoice serves as proof of the warranty claim. Damage caused by natural wear and tear, overloading or improper handling remains excluded from the guarantee; also wearing parts.
Complaints can only be accepted if the device is returned to the seller unopened.

Ventilateur de voiture USB 5V

Mode d'emploi



Déclaration de conformité



Fixation de la ventouse

1. Nettoyez d'abord la surface sur laquelle vous souhaitez fixer le ventilateur et retirez le film de la ventouse.



2. Pousser le levier du bas vers le haut pour que la ventouse se détache du pied.



3. Appuyer 4 à 5 secondes sur la surface nettoyée jusqu'à ce que l'air soit complètement évacué.



4. Pousser le levier vers le bas pour fixer la ventouse. Pour la libérer, pousser le levier vers le haut.

Mise en marche



1. se connecter à l'adaptateur USB. L'adaptateur USB n'est pas inclus dans la livraison. Adaptateur USB correspondant : Art. n° 20506



2. Appuyer 1x brièvement sur le bouton du régulateur pour mettre le ventilateur en marche. Continuer à appuyer pour régler le niveau souhaité.

Caractéristiques techniques :

Alimentation électrique :
Micro USB
Tension : 5V
Puissance : 5W
Dimensions: 10,5x6x15,5 cm
Diamètre : 10,5 cm
Longueur du câble : 1,35 m

Remarque :

N'insérez pas vos doigts ou d'autres objets dans le couvercle du ventilateur.
Les enfants de moins de 10 ans ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur.

N° d'art. 20218



Déclaration de conformité

Nous, l'entreprise

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53, 37619 Bodenwerder,

Déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit

Ventilateur de voiture USB 5V CE
N° d'art.° 20218

est conforme aux règles applicables

2014/30/UE (directive CEM)

et ses amendements sont adoptés.

Pour l'évaluation de conformité, les norms harmonisées suivantes utilisé:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Bodenwerder, le 16 juillet 2024

Claudia Pfefferkorn (chef de la direction)

Sous réserve de modifications techniques. Toutes déclarations sans garantie !

Conditions de garantie

Cet appareil est garanti conformément aux dispositions légales de 24 mois à compter de la date de facture.
Une copie de la facture sert de preuve de la demande de garantie. Les dommages causés par l'usure naturelle, une surcharge ou une mauvaise manipulation restent exclus de la garantie ; également des pièces d'usure.
Les réclamations ne peuvent être acceptées que si l'appareil est retourné au vendeur non ouvert.

Ventilatore per auto USB 5V

Istruzioni per l'uso



Dichiarazione di conformità



Fissare la ventosa

1. Pulire innanzitutto la superficie su cui si desidera fissare il ventilatore e rimuovere la pellicola dalla ventosa.



2. Premere la leva verso l'alto dal basso per sganciare la ventosa dalla base.

3. premere sulla superficie pulita per 4-5 secondi fino alla completa fuoriuscita dell'aria.



4. premere la leva verso il basso per fissare la ventosa. Per rilasciarla, premere la leva verso l'alto.

Accensione



1. Collegare l'adattatore USB. L'adattatore USB non è incluso nella fornitura. Adattatore USB adatto: **Articolo n. 20506**



2. Premere brevemente una volta il pulsante sul controller per accendere il ventilatore. Continuare a premere per impostare la velocità desiderata.

Dati tecnici:

Alimentazione: Micro USB
Tensione: 5V
Potenza: 5W
Dimensioni: 10,5x6x15,5 cm
Diametro: 10,5 cm
Lunghezza del cavo: 1,35 m

Dichiarazione di conformità

Noi, l'azienda

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53, 37619 Bodenwerder,

Dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Ventilatore per auto USB 5V CE
Articolo n. 20218

è conforme alle norme applicabili

2014/30/UE (Direttiva EMC)

e i suoi emendamenti sono approvati.

Per la valutazione della conformità, le seguenti norme armonizzate usato:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Bodenwerder, 16 luglio 2024

Claudia Pfefferkorn (Amministratore Delegato)

Con riserva di modifiche tecniche. Tutte le dichiarazioni senza garanzia!

Condizioni di garanzia

Questo apparecchio è garantito secondo le disposizioni di legge di 24 mesi dalla data della fattura.

Una copia della fattura serve come prova della richiesta di garanzia. Restano esclusi dalla garanzia i danni causati da usura naturale, sovraccarico o manipolazione impropria, anche parti soggette ad usura.

I reclami possono essere accettati solo se l'apparecchio viene restituito al venditore non aperto.

Nota:

Non inserire le dita o altri oggetti nel coperchio della ventola. I bambini di età inferiore ai 10 anni possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di un genitore o di un tutore.

Articolo n. 20218



Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH • Hamelner Str. 53 • 37619 Bodenwerder
Tel.: +49 5533 9705-0 • Mail qs@hp-autozubehoer.de • www.hp-autozubehoer.de

Ventilador de coche USB 5V

Instrucciones de uso



Declaración de conformidad



Fijación de la ventosa

1. Limpie primero la superficie en la que desea colocar el ventilador y retire la película de la ventosa.



2. Presione la palanca hacia arriba desde abajo para soltar la ventosa de la base.



3. Presione sobre la superficie limpia durante 4-5 segundos hasta que el aire haya salido completamente.



4. Presione la palanca hacia abajo para fijar la ventosa. Para soltarla, presione la palanca hacia arriba.

Encendido



1. Conectar al adaptador USB. El adaptador USB no está incluido en el volumen de suministro. Adaptador USB adecuado:
Nº de artículo 20506



2. Pulse brevemente el botón del mando una vez para encender el ventilador. Mantenga pulsado para ajustar la velocidad deseada.

Datos técnicos:

Alimentación: Micro USB
Tensión: 5V
Potencia: 5W
Dimensiones: 10,5x6x15,5 cm
Diámetro: 10,5 cm
Longitud del cable: 1,35 m

Nota:

No introduzcas los dedos ni otros objetos en la cubierta del ventilador. Los niños menores de 10 años sólo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de sus padres o tutores.

Nº de artículo 20218



Declaración de conformidad CE

Nosotros,

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53, 37619 Bodenwerder,

declaramos bajo exclusiva responsabilidad que el producto

Ventilador de coche USB 5V CE
Nº de artículo 20218

Cumple con los requisitos esenciales de protección establecidos en las directivas europeas

2014/30/UE (Directiva CEM)

y se determinan sus cambios.

Se utilizaron las siguientes normas armonizadas para la evaluación de la conformidad usado:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Bodenwerder, 16 de julio de 2024

Claudia Pfefferkorn (Director general)

Reservados los cambios técnicos. ¡Todas las declaraciones sin garantía!

Condiciones de garantía

Este dispositivo tiene una garantía de acuerdo con las disposiciones legales de 24 meses a partir de la fecha de factura. Una copia de la factura sirve como prueba del reclamo de garantía. Quedan excluidos de la garantía los daños causados por desgaste natural, sobrecarga o manipulación inadecuada; También piezas de desgaste.

Sólo se aceptarán reclamaciones si el dispositivo se devuelve al vendedor sin abrir.

Art.Nr. 20218

Hans Pfefferkorn Vertriebsgesellschaft mbH
Hamelner Str. 53 • D-37619 Bodenwerder
Tel. +49 5533 9705-0
info@hp-autozubehoer.de



4 007928 202185